***English text on page 2***

**Liste des adresses, des chefs et des fonctionnaires supérieurs des entités postales (LAHSO)**

**Formulaire point de contact et suppléant**

**Informations pratiques**

Madame, Monsieur,

En référence aux communications du Bureau international 0405(DIRCAB.CAB)1053 du 8 mai 2019, 0405(DIRCAB.CAB)1002 du 14 janvier 2020 concernant les coordonnées des points de contact et de leurs suppléants devant être ajoutées à l’application relative à la Liste des adresses, des chefs et des fonctionnaires supérieurs des entités postales (LAHSO). À ce jour, le Bureau international n’a pas encore reçu les formules désignant les points de contact.

Il convient de rappeler que **les points de contact et leurs suppléants** seront chargés de collecter en interne les données à mettre à jour concernant leurs autorités respectives, de saisir et de valider ces changements dans l’interface prévue à cet effet et de veiller à tenir à jour les données publiées. De plus amples informations sont disponibles sur le site Internet de l’Union postale universelle au lien suivant : <https://www.upu.int/fr/Espace-membres/Liste-des-adresses>

Veuillez prendre note des éléments ci-après concernant les formulaires en question:

1o       Un formulaire doit être rempli pour **chaque autorité** (c’est-à-dire un formulaire pour l’autorité gouvernementale, un pour le régulateur, si existant, et un pour l’opérateur désigné).

2o       Les formulaires doivent être dûment remplis (coordonnées du point de contact et du suppléant, nom du signataire, signature et date) et porter le **cachet** de l’autorité concernée.

3o       Une seule adresse électronique doit être fournie pour le point de contact. L’adresse email du suppléant peut être différente.

4o       Les formulaires complétés doivent être envoyés à l’adresse [addresslist@upu.int](mailto:addresslist@upu.int).

Vous trouverez ci-joint les modèles de formulaires à remplir.

Nous souhaitons souligner que cette nouvelle application revêt une grande importance et sera utile à tous les Pays-membres de l’UPU. Le succès de ce nouvel outil de travail repose sur la participation de chaque autorité.

Nous restons à votre disposition pour toute demande de clarification et espérons recevoir les formulaires dûment remplis dans les meilleurs délais.

Veuillez agréer, Madame, Monsieur, l’assurance de ma haute considération.

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

**List of addresses, heads and senior officials of postal entities (LAHSO)**

**Point of contact and deputy’s form**

**Practical information**

Dear Sir/Madam,

Reference is made to the communications of the International Bureau of 8 May 2019 (ref. 0405(DIRCAB.CAB)1053), 14 January 2020 (ref. 0405(DIRCAB.CAB)1002) and 10 August 2020 concerning points of contact and deputies for the new list of addresses of heads and senior officials of postal entities (LAHSO) application. To date, the International Bureau has not yet received the forms designating the points of contact.

As a reminder, **the points of contact and their deputies** will be responsible for collating any updates to be made with regard to their respective authorities, entering and validating those changes in the interface provided, and ensuring that the published information remains up to date. Additional information is provided under the following link: <https://www.upu.int/en/Members-Centre/List-of-addresses>

Please note the following with regard to the required forms:

1. One form should be completed **per authority** (i.e. one for the governmental authority, one for the regulator, if any, and one for the designated operator);
2. Forms should be duly completed (details of point of contact and deputy + name of signatory + signature + date) and **stamped** by the relevant authority;
3. A single e-mail address must be provided for the contact point. The e-mail address of the deputy can be different.
4. Forms should be returned to [addresslist@upu.int](mailto:addresslist@upu.int).

Please find attached the template forms for completion.

We wish to emphasize that this new application is of great importance and will be useful for all UPU member countries. The success of this new working tool is dependent on the participation of each and every authority.

We remain at your disposal if any clarification is needed, and we look forward to receiving the completed forms at your earliest convenience.

Yours faithfully,